



URRIAK 27 OCTUBRE
Ordua/Hora: 18:30
4 €

Koloreak, formek eta jolasek laguntzen dute Miróren irudi unibertsoa irudikatzen.

Color, formas y juegos ayudan a imaginar el universo de imágenes de Miró.

Dantza/Danza

CONSTELACIONES



AZAROAK 1 NOVIEMBRE
Ordua/Hora: 20:30
20 €
Bazkide prezioa / Precio socio: 15 €

HERMANAS
CON
Amparo Larrañaga

Chejov-en lan batean oinarri hartuta, aitaren heriotzaren ondoko familia baten korapiloak irudikatzen ditu.

Inspirada en una obra de Chejov, retrata los entresijos de una familia después de la muerte del padre.



URRIAK 31 OCTUBRE
Ordua/Hora: 20:30
18 €
Bazkide prezioa / Precio socio: 12 €

MARIDOS Y MUJERES

Woody Allen-en gidoirik onenetako batean oinarrituta, bikote-harremanetako konplexutasuna erakusten du.

Basada en uno de los mejores guiones de Woody Allen, la complejidad de las relaciones de pareja a escena.



AZAROAK 2 NOVIEMBRE
Ordua/Hora: 20:30
12 €
Bazkide prezioa / Precio socio: 8 €

DISTANCIA SIETE MINUTOS

Aitak eta epailea den semeak, aldi baterako berriro elkarrekin bizi behar dutenek, justizia, zoriontasun, patuaren... ideia ekartzen dute.

Un padre y un hijo juez, que temporalmente han de vivir de nuevo juntos, confrontan su idea de justicia, felicidad, destino...



AZAROAK 8 NOVIEMBRE
Ordua/Hora: 20:30
18 €
Bazkide prezioa / Precio socio: 12 €

EJECUCIÓN HIPOTECARIA

Gizon batek etxebizitza enbargatuko dion batzorde judizialeko kide bati tiro egin dio.

Un hombre dispara a un integrante de la comisión judicial, que le va a embargar su vivienda.



AZAROAK 10 NOVIEMBRE
Ordua/Hora: 18:30
4 €

LA CASA FLOTANTE

Uholde Handiaren garaiko interpretazioa, ikuskizun honetako musika txotxongilo, aktore, proiektzio eta lana gidatuko duen narratzaileak eszenaratuko dutelarik.

Jugando con el gran diluvio universal, la música, los títeres, las proyecciones y los actores nos transportarán a un mundo mágico.



AZAROAK 9 NOVIEMBRE
Ordua/Hora: 20:30
18 €
Bazkide prezioa / Precio socio: 15 €

RANGO Y SUITE FLAMENCA
Dantza/Danza

Antonio Gades Fundazioak Rango balleta aurkeztzen du, Bernarda Alba eta Suite Flamenca lanetan oinarri hartuta, flamenco klasikoko koreografiak dituela.

La Fundación Antonio Gades presenta el ballet Rango, inspirada en la Casa de Bernarda Alba y Suite Flamenca, con coreografías de flamenco clásico.



AZAROAK 14 NOVIEMBRE
Ordua/Hora: 20:30
12 €
Bazkide prezioa / Precio socio: 8 €

MARAVILLAS

Zirkuko artista familia batek, tradizio handikoak, antzinatasuna modernotasunarekin bat egiten du, munduko ikuskizunak onena lortzeko.

Una familia de artistas de circo, heredera de una gran tradición, fusiona la antigüedad con la modernidad para conseguir el mejor espectáculo del mundo.



AZAROAK 15 NOVIEMBRE
Ordua/Hora: 20:30
15 €
Bazkide prezioa / Precio socio: 10 €

TEMPESTAD

20 pertsonaia interpretatzen duten 8 antzezle-musikariek botereari buruz hitz egiten dute antzezlanaren barruan antzetzuz.

Ocho actores/músicos que interpretando a 20 personajes, hablan sobre el poder, haciendo teatro dentro del teatro.



AZAROAK 16 NOVIEMBRE
Ordua/Hora: 20:30
15 €
Bazkide prezioa / Precio socio: 10 €

ANTÍGONA SIGLO XXI

Sofocleren Antigonak badu zentzurik gaur egun, mito bilakatu zuten gatazkek oraindik ere konpondu gabe segitzen baitute: emakumeen eskubideak, geure hildakoen gorpuk lurperatzeko eskubidea, gazteen duintasuna...

La Antígona de Sófocles tiene validez hoy, porque los conflictos que hicieron de ella un mito siguen sin resolverse: derechos de las mujeres, derecho a enterrar a nuestros muertos, la dignidad de los jóvenes...



AZAROAK 21 NOVIEMBRE
Ordua/Hora: 20:30
12 €
Bazkide prezioa / Precio socio: 8 €

HIRU EUSKARAZ

50 urte betetzear dauden eta ama izateko ametsa bete ez duten 3 lagunen berrelkartzea.

El reencuentro de tres amigas a punto de cumplir los 50 y que no han cumplido el sueño de ser madres.



AZAROAK 22 NOVIEMBRE
Ordua/Hora: 20:30
30 €
Bazkide prezioa / Precio socio: 23 €

LA TRAVIATA
OPERA

Traviata Verdiren lan lirikorik errealista eta garaikedeena da. Bere pertsonaiak sakonki aztertzen dira, dramaren eraikuntza sendoa da eta orkestra bikaina.

La Traviata es la obra lírica más realista y contemporánea de Verdi. Sus personajes se analizan en profundidad, la construcción dramática es sólida y la orquestación brillante.



AZAROAK 23 NOVIEMBRE
Ordua/Hora: 20:30
15 €
Bazkide prezioa / Precio socio: 10 €

CÓMICO

El Brujo "Comico"-rekin barre eragiten saiatzen da, azken hamar urtean nola burutu dituen lanak erakutsiz.

Con Cómico, el Brujo pretende hacernos reír, mostrándonos cómo construye sus espectáculos.

Kale antzerkia / Teatro de calle

Lekua/Lugar: Oinez bidean / (euria aritzekotan Gernika Parkean)
C/Peatonal (si llueve en Parque de Gernika)

URRIAK 25 OCTUBRE
Ordua/Hora: 19:00

CABARET ELEGANCE

Zirkuko teknika batzuk: trapezioa, ekilibrioak, masta txinarra, monozikloa, eskujokoak... eta umorea komunikazio-bitartekoa.

Diferentes técnicas de circo: trapezio, equilibrios, mástil chino, monociclo, malabares... y la comicidad como lenguaje conductor.

URRIAK 26 OCTUBRE
Ordua/Hora: 19:00

FENOMENAL

Marcel Gros pailazoa musika, magia eta mimoarekin jolasten da eta sentiberatasun, zoramen eta xalotasuna duten ikuskizuna eskaintzen du.

El payaso Marcel Gros juega con la música, la magia, el mimo y ofrece un espectáculo de sensibilidad, locura e inocencia.

URRIAK 25 OCTUBRE
Ordua/Hora: 20:30

ENTRE LOMBRICES

Komiko batek bere heriotza zuzenean kontaktzen du, bere burua bizirik lurperatuz, on line telebista kate batentzat.

Un cómico narra su muerte en directo, para un canal de televisión on line, enterrándose vivo.

URRIAK 26 OCTUBRE
Ordua/Hora: 20:30

MOBIL

Eskujokoak, abian dauden mekanismoak eta ikusmin handia sortarazten duen eszenografia.

Juegos malabares, mecanismos en movimiento y una escenografía que permite crear una gran expectación.

ERAKUSKETA EXPOSICIÓN

Lekua/Lugar: Casa Torre Jauregia
Urriaren 30etik azaroaren 19ra/Del 30 de octubre hasta el 19 de noviembre
Ordutegia/Horario:
Astelehenetik larunbatera/De lunes a sábados
9:00etatik 14:00etara / 18:00etatik 21:30era
De 9:00 a 14:00 / De 18:00 a 21:30



El día 30 de octubre, a las 20:00 horas, Acto de Inauguración de la exposición.

Se rendirá un Homenaje al santurtziarra Javier Tirado "Javivi", miembro de Teatro Gorakada y artífice de un gran número de las marionetas de esta exposición. Además, el artesano que creó nuestro famoso "Gorka", galardón con el que son premiados, cada año los mejores cuadrilleros de las Fiestas del Carmen.

Urriaren 30ean, 20:00etan, Javier Tirado "Javivi", Gorakada antzerki taldekide santurtziarra omenduko duten erakusketaren inaugurazioa. Javier Tiradok erakusketa honetako hainbat txotxongilo eta gure "Gorka" ospetsua, Karmengo jaietan koadrilakide onenek urtero jasotzen duten saria, sortu ditu.

Gorakada antzerki talde entzutetsuaren lan ezagunenetako Txotxongilo eta eszenografiak ikus ditzakegu.

Títeres y escenografías de las obras más representativas del reconocido grupo de teatro Gorakada.



Urtean 25 € bakarrik ordainduta

- 35 mm eta zine digitalerako 6 sarrera doan urtean edo euro baten truke 3D 6 filmetarako.
- % 35era arteko deskontua antzerki-ikuskizun guztietan.
- Zinekubeko film guztietarako doako sarrera.
- Santurtziko Nazioarteko Antzerki Jaialdiaren Abonuen gaineko % 10era arteko deskontua prezioan.
- SAREako (Antzerki Publikoen Euskal Sarea) kideak diren antzokietarako sarrera, bertako bazkideei egiten zaien beherapena aplikatuta.
- Programazio guztia azaltzen duen informazioa jasoko duzu etxean.

Por sólo 25 € al año

- 6 entradas de cine en digital y 35 mm gratis o para 3D con 1€ más por entrada.
- Hasta un 35% dto. en espectáculos escénicos.
- Todas las pelis de Cine Club Gratis.
- Descuento de hasta el 10% en el precio del abono del Festival Internacional de Teatro de Santurtzi.
- Los descuentos que apliquen los teatros integrados en la red de teatros públicos de Euskadi SAREA.
- Información personalizada en domicilio de la programación.

ABONU OROKORRA (Haurrentzako obrak izan ezik)
ABONO GENERAL PARA TODOS LOS ESPECTACULOS
(Excepto infantiles)..... 110 €

SKAko BAZKIDEENTZAKO ABONU BEREZIA
Haurrentzako obrak izan ezik!
ABONO ESPECIAL PARA SOCIOS/AS DEL SKA
(Excepto infantiles)..... 99 €

(Ez da bermatzen eserleku bera ikuskizun guztietarako!)(No se garantiza la misma butaca para todas las funciones en la compra de abonos)

Ikuskizun bakoitzeko 15 sarrera edo gehiago erosita: % 20ko beherapena/Compra de 15 o más entradas por espectáculo: 20% Dto.

%50eko deskontua langabetuentzat eta 16 eta 25 urte arteko gazteentzat, sarrerak emanaldia hasi aurretiko ordu erdian erosten badira/50% de descuento para desempleados y jóvenes de entre 16 y 25 años, en compra de entradas la última media hora antes de la representación.

Bazkide egiteko/Para hacerte socio/a
944 839 244 / 944 205 850
www.serantes.com
serantes@serantes.com

34

antzerki jaialdia SANTURTZI festival de teatro

urriak 25 octubre
azaroak 23 noviembre

